

Distr.: General
12 July 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة

الدورة السابعة والستون



الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة

محضر موجز للجزء الثاني* من الجلسة الخامسة والثلاثين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠١٣، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس: السيد بيرغر (ألمانيا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد رويس ماسيو

المحتويات

البند ١٤٦ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع)

البند ١٢٩ من جدول الأعمال: استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة (تابع)
المسائل المرجأة للنظر فيها مستقبلاً

إتمام أعمال اللجنة الخامسة في الجزء الثاني من الدورة السابعة والثلاثين المستأنفة للجمعية العامة

* يصدر المحضر الموجز للجزء الأول من الجلسة، المعقود يوم الخميس ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٣، بوصفه الوثيقة A/C.5/67/SR.35.

هذا المحضر قابل للتصويب. وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر مذبلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني وإرسالها في أقرب وقت ممكن إلى: Chief of the Documents Control Unit (srcorrections@un.org).

وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>).



الرجاء إعادة استعمال الورق

13-37801 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٢٥.

البند ١٤٦ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع) (A/C.5/67/L.53 و A/C.5/67/L.53)

مشروع القرار A/C.5/67/L.53: حساب دعم عمليات حفظ السلام

١ - السيد حسين (بنغلاديش): قال إن وفده يفهم أن الإشارة إلى إلغاء وظيفة واحدة لموظف للشؤون السياسية، كما ورد في الجزء باء من المرفق الأول، لمشروع القرار خاطئة، ذلك أنه تم الاتفاق على الاحتفاظ بهذه الوظيفة.

٢ - السيد شوماكوف (الاتحاد الروسي): قال إنه يفهم أن المعلومات الإضافية التي قُدمت إلى اللجنة، خلال مناقشتها للبند في مشاورات غير رسمية، ستكون جزءاً من قرارها الرسمي حول مقترحات الأمين العام.

٣ - السيد ليرمان (الولايات المتحدة الأمريكية): اقترح تعديلاً على السطر الثاني من الفقرة ٢٢، لا ينطبق على النص العربي.

٤ - السيد كاري (مدير شعبة تمويل عمليات حفظ السلام): قال في معرض رده على النقاط التي طرحتها البعثات، إنه سيتم تعديل مشروع القرار بحيث يعكس قرار الإبقاء على وظيفة موظف الشؤون السياسية الواردة في المرفق الأول. وأكد أن المعلومات الإضافية المتعلقة بمقترحات الأمين العام مرفقة بمشروع القرار.

٥ - واعتمد مشروع القرار A/C.5/67/L.53 بصيغته المعدلة شفويا.

٦ - السيدة حق (وكيلة الأمين العام للدعم الميداني): قالت إن الأمانة العامة في تنفيذها للفقرة ١٧ من مشروع القرار ستسترشد في المقام الأول بأحكام المادة ١٠١-١ من

الميثاق، لضمان اختيار الموظفين في إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني عن طريق عملية تنافسية، مع إيلاء الاعتبار الأول لتأمين أعلى معايير الكفاءة والمقدرة والتزاهة. وستسعى أيضا إلى كفالة مشاركة المرأة على قدم المساواة مع الرجل في عمل الإدارتين، وستولي العناية الواجبة لأهمية استقدام الموظفين على أساس أوسع قاعدة جغرافية ممكنة. وبالإضافة إلى ذلك ستسعى الأمانة العامة لضمان التمثيل السليم للدول المساهمة بقوات ضمن موظفي الإدارتين، مع مراعاة مستوى مساهمتها، الذي سيكون عنصرا إضافيا في عملية الاختيار. وستقدم الأمانة العامة تقريرا عن هذه المسائل إلى الجمعية العامة، في سياق نظرها في حساب دعم عمليات حفظ السلام في الفترة الممتدة من تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٥.

٧ - الرئيس: وجه الاهتمام إلى مذكرة الأمين العام حول تمويل حساب دعم عمليات حفظ السلام وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا (A/C.5/67/L.18) والتي حددت المبالغ التي يتعين تقسيمها فيما يتعلق بكل بعثة من بعثات حفظ السلام، بما يشمل الحصص التناسبية لحساب الدعم ولقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات، وذلك وفقا لإجراءات الحصص التناسبية التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٢١/٥٠ ب. واعتبر أن اللجنة تود أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في المذكرة التي قدمها الأمين العام.

٨ - وقد تقرر ذلك.

البند ١٢٩ من جدول الأعمال: استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة (تابع) (A/C.5/67/L.56)

مشروع مقرر A/C.5/67/L.56: المسائل المرجأة للنظر فيها مستقبلا

٩ - اعتمد مشروع المقرر A/C.5/67/L.56.

مسألة القدرة المدنية مرة أخرى، وعن أمله في أن يتم تناول هذه المسألة في الدورة الثامنة والستين.

١٥ - السيد ليبرمان (الولايات المتحدة الأمريكية) قال إن اللجنة قدمت للأمانة العامة الموارد والأدوات الأساسية والمشورة لرسم الطريق الصحيح لحفظ السلام، الذي هو أحد الأنشطة الأساسية في المنظمة. وأعرب عن أمله في أن تستمر في المستقبل الثقة والاحترام المتبادل اللذان أبداهما أعضاء اللجنة خلال المداولات في الدورة الحالية.

١٦ - السيد شوماكوف (الاتحاد الروسي): قال إنه رغم إدراك كل أعضاء اللجنة لما تتسم به المسائل اللوجستية في حفظ السلام، من أهمية بالغة، ما برح التوصل إلى توافق في الآراء حول هذه المسائل يزداد صعوبة. ومن المؤسف أن اللجنة لم تتناول مسألة القدرة المدنية، ويؤمل أن تعقد مناقشة بناءً حول هذه المسألة في الدورة الثامنة والستين.

١٧ - السيد بوري (الهند): قال إن وفده يرحب بالتقدم الذي تم إحرازه في ضمان التمثيل والشمولية والشفافية للبلدان المساهمة بقوات في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام. وأعرب أيضاً عن امتنانه لاقتراح ترميم النصب التذكاري لحفظة السلام التابعين للأمم المتحدة.

١٨ - السيد حسين (بنغلاديش): قال إن مداولات اللجنة المطولة يمكن أن تختتم بطريقة أسرع في المستقبل إذا تم تقديم العناصر اللازمة لصنع القرار في وقت مبكر من العملية. وأضاف أن تمثيل البلدان المساهمة بقوات في الأمانة العامة، كما أشارت إليه وكالة الأمين العام للدعم الميداني في البيان الذي أدلت به مباشرة بعد اعتماد مشروع القرار A/C.5/67/L.53، سيساهم بدون شك في تنفيذ قرارات الجمعية العامة والولايات التي تحددها. وسيستلزم النصب التذكاري لحفظة السلام التابعين للأمم المتحدة المزيد من

إتمام أعمال اللجنة الخامسة في الجزء الثاني من الدورة السابعة والستين المستأنفة للجمعية العامة

١٠ - الرئيس: أشار إلى أنه لم يكن بوسع اللجنة مناقشة أساليب عملها بسبب جدول الأعمال المكتظ بالاجتماعات خلال الدورة الحالية، وقال إنه من المستحسن أن تجري هذه المناقشة خلال الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة.

١١ - السيد شابدلين (كندا): تكلم أيضاً نيابة عن أستراليا ونيوزيلندا، فقال إنه من المهم أن تصلح اللجنة أساليب عملها، لكي لا تضطر في المستقبل إلى الموافقة على الميزانيات عشية نهاية السنة المالية.

١٢ - السيد كوفي (كوت ديفوار): تكلم باسم مجموعة الدول الأفريقية، فقال إنه يوافق على أن اللجنة ينبغي أن تبحث أساليب عملها. وأضاف أن المجموعة ترحب بالشفافية التي قد تم التوصل إليها عن طريق مشاركة أعضاء المكتب - وبالتالي الدول الأعضاء التي يمثلونها - في عملية صنع القرار.

١٣ - السيد دادو (نيجيريا): قال إن بعض العادات التي ظهرت في عمل اللجنة، ومن ضمنها الاتجاه إلى عقد اجتماعات في الليل وجعل التقدم في المفاوضات يتوقف على حضور ممثلين بعينهم، مما يؤدي إلى تأخيرات في عملية صنع القرار ويعرقل بالتالي تنفيذ ولايات المنظمة في الوقت المناسب. ولذلك وجب التخلص من هذه العادات لكي يتقدم عمل اللجنة بسلاسة.

١٤ - السيد سومرو (باكستان): قال إن تعزيز أساليب عمل اللجنة سيمكنها من بلوغ أهداف متوازنة، تستجيب لشواغل جميع أصحاب المصلحة. وأضاف أن زيادة الشفافية التي أصبحت واضحة في المفاوضات، والتي تحفز النوايا الحسنة أمر حدير بالترحيب. وأعرب عن أسفه لتأجيل

شابدلين (كندا) نيابة عن أستراليا ونيوزيلاندا، والسيدة باور (المراقبة عن الاتحاد الأوروبي)، والسيد كوفي (كوت ديفوار) باسم مجموعة الدول الأفريقية، والسيد مرزوق (البحرين) باسم مجلس التعاون الخليجي، والسيد دادو (نيجريا)، والسيد سومرو (باكستان)، والسيد ليرمان (الولايات المتحدة الأمريكية)، والسيد شوماكوف (الاتحاد الروسي)، والسيد بوري (الهند)، والسيد أيكي (اليابان)، والسيد بنموسى (المغرب)، والسيد ديتلينغ (سويسرا)، والسيد حسين (بنغلاديش). أعلن الرئيس أن اللجنة الخامسة قد أتمت أعمالها في الجزء الثاني من دورة الجمعية العامة السابعة والستين المستأنفة.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٢٠.

العمل، لجعله نصباً تذكاريًا يليق بالذين ضحوا بأرواحهم من أجل السلام والأمن.

١٩ - السيدة حق (وكيلة الأمين العام للدعم الميداني): قالت إنه من الجدير التفكير في المساهمة الكبيرة للجنة الخامسة في صون السلم والأمن الدوليين. وأضافت أن التقييمات الأولية أشارت إلى أن ميزانية حفظ السلام لن تزيد بشكل ملحوظ في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤، ولكن المناخ الأمني الدولي يشهد تغييراً كبيراً. فقد تغيرت تلك الإسقاطات بسبب إنشاء بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي، ونشر لواء للتدخل في بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

٢٠ - وبعد تبادل للمجاملات، تكلم فيه كل من السيد نافوتي (فيجي)، باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، والسيد